

**АЛИШЕР НАВОИ И ЕГО ВКЛАД В РАЗВИТИЕ ЛИНГВИСТИКИ ЧЕРЕЗ
ИССЛЕДОВАНИЕ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИХ ПОЛЕЙ**

Тамила ЖАХОНГИРОВА

Андижанский филиал Кокандского университета
преподаватель кафедры «Педагогика, психологии и филологии»

Ойдин ТОШБОЕВА

Андижанский филиал Кокандского университета
преподаватель кафедры «Педагогика, психологии и филологии»

DOI <https://doi.org/10.5281/zenodo.14806517>

Аннотация: В статье исследуются взгляды Алишера Навои, основоположника литературного тюркского языка, на вопросы лингвистики. Рассматривается его труд "Мухокамат ул-лугатайн" и впервые сформулированная в нём концепция лакун, а также её значение в изучении лексико-семантических полей. Анализируются примеры, показывающие уникальные черты тюркского языка и его богатые семантические возможности в сравнении с другими языками.

Ключевые слова: Мухокамат ул-лугатайн, тюркский язык, персидский язык, лакуна, лексико-семантические поля, языкознание.

Annotatsiya: Maqolada adabiy turkiy tilning asoschisi Alisher Navoiyning tilshunoslik masalalariga qarashlari o'rganiladi. Maqolada uning "Muhokamat ul-lug'atayn" asari va unda ilk bor shakllangan lakunalar tushunchasi, uning leksik-semantik sohalarni o'rganishdagi ahamiyati ko'rib chiqiladi. Turkiy tilning o'ziga xos xususiyatlari, boy semantik imkoniyatlarini boshqa tillar bilan solishtirganda ko'rsatadigan misollar tahlil qilinadi.

Kalit so'zlar: Muhokamat ul-lug'atayn, turkiy til, fors tili, lakuna, leksik-semantik sohalar, tilshunoslik.

Abstract: The article examines the views of Alisher Navoi, the founder of the literary Turkic language, on issues of linguistics. It examines his work "Muhokamat ul-lugatayn" and the concept of lacunae formulated in it for the first time, as well as its importance in the study of lexical-semantic fields. Examples showing the unique features of the Turkic language and its rich semantic possibilities in comparison with other languages are analyzed.

Keywords: Muhokamat ul-lugatayn, Turkic language, Persian language, lacuna, lexical-semantic fields, linguistics.

Алишер Навои, выдающийся поэт и мыслитель эпохи Тимуридов, внёс огромный вклад в развитие тюркской литературы и лингвистики. Его труд "Мухокамат ул-лугатайн" представляет собой не только сравнительный анализ тюркского и персидского языков, но и глубокое исследование их структурных и семантических особенностей. Цель данной статьи — исследование, как идеи Навои о языковых лакунах и уникальности тюркского языка могут быть применены для изучения лексико-семантических полей. Особое внимание

уделяется выявлению семантического богатства тюркского языка и его способности выражать тонкие концепции, недоступные в других языках.

"Мухокамат ул-лугатайн" («Сравнение двух языков») представляет собой яркий пример анализа языковых систем через призму их культурных и литературных функций. Навои подчёркивает богатство персидского языка, грамматические особенности и поэтические преимущества.

втор приводит более 100 глаголов, не имеющих эквивалентов в персидском языке, что свидетельствует о высокой семантической сложности и точности тюркской лексики. Например, слова, описывающие действия, такие как «симирмоқ» (пить маленькими глотками), демонстрируют уникальное восприятие мира. [1.105]

Навои выделяет такие уникальные элементы тюркского языка, как суффиксы -иш (выражение совместного действия) и -т (интенсивность действия). Эти формы не только подчёркивают структурное богатство языка, но и показывают, как язык может выражать сложные взаимосвязи между действиями. [3.110]

Фонетика тюркского языка позволяет легко создавать рифмованные тексты, что делает его идеальным для поэзии. Это богатство особенно заметно при описании эмоциональных и абстрактных концепций, таких как любовь, горе или радость. [1.120]

Навои впервые вводит понятие "лакуна", описывающее отсутствие прямых эквивалентов между словами в разных языках. Этот феномен особенно важен для изучения лексико-семантических полей. В тюркском языке слово "жахл" (гнев) не имеет точного эквивалента в персидском языке, где используется более общее "ғазаб" [1.125]

Слова, описывающие конкретные явления, такие как "чоқырқанот" (определённый вид утки), также демонстрируют культурные различия [1.130]

Эти примеры показывают, как лексико-семантические поля в тюркском языке отражают уникальное мировоззрение его носителей. Лакуны служат важным инструментом для анализа культурных и лингвистических различий.

В ходе исследования, было заключено, что идеи Алишера Навои применимы для анализа различных тематических лексических полей, таких как, природа и окружающий мир. Богатый словарный запас для описания животных, растений и природных явлений (например, более 70 названий уток в тюркском языке) показывает глубокую связь языка с природной средой. Такие поля подчёркивают разнообразие взглядов на окружающий мир, что важно для этнолингвистических исследований [4.45]

Также, семантическое поле эмоций, таких как гнев, страх или радость, отражает культурные особенности восприятия и выражения чувств. Например, в тюркском языке имеются отдельные слова для различных градаций эмоционального состояния, что делает их изучение особенно интересным для психолингвистики [2.89]

Слова, описывающие статус, родственные связи или профессиональные роли, демонстрируют социальные структуры и иерархии, характерные для культуры того времени. Например, различие терминов для старших и младших родственников подчёркивает важность семейных ценностей [4.60]

Поля, связанные с религиозными и философскими концепциями, отражают уникальное понимание мира. В тюркской лексике можно выделить множество понятий, описывающих духовные состояния и действия, которые помогают осознать ценностные ориентиры эпохи Навои [4.75]

Важной чертой работы Навои является описание процессов, через которые культурные концепции находят отражение в языке. Например, многие термины, связанные с ремёслами, искусством и социальной организацией, были заимствованы из персидского языка, но адаптированы к фонетическим и морфологическим особенностям тюркского языка [2.140] Это подчеркивает, как языки обогащают друг друга, сохраняя при этом свою уникальность.

Алишер Навои также упоминает различия между диалектами тюркского языка, которые отражают локальные особенности и влияют на структуру лексико-семантических полей. Например, одно и то же понятие может выражаться разными словами в зависимости от региона, что способствует разнообразию языка и его богатству [4.58]

Работы Алишера Навои имеют не только литературное, но и научное значение. Его подход к языковым исследованиям можно считать одним из первых примеров сравнительной лингвистики. Описанные им лакуны помогают исследовать, как языки передают смыслы и отражают мировоззрение своих носителей. Этот подход также проливает свет на эволюцию лексико-семантических полей и их значимость для формирования культурных традиций.

Алишер Навои, благодаря своему труду "Мухокамат ул-лугатайн", продемонстрировал богатство и выразительность тюркского языка, а также его уникальные семантические возможности. Концепция лакуны, впервые представленная Навои, остаётся актуальной для современных лингвистов и культурологов, изучающих лексико-семантические поля и межъязыковые различия.

Богатство лексико-семантических полей, описанных Навои, подчёркивает не только лингвистические аспекты языка, но и его роль как культурного инструмента. Исследования, основанные на его трудах, способствуют более глубокому пониманию того, как языковые системы формируют мировоззрение и культурные ценности общества. Работы Навои, наполненные тонкими наблюдениями и аналитическим подходом, продолжают вдохновлять учёных, служа базой для новых открытий в области языкознания.

Кроме того, идея межъязыковых лакун предлагает широкие перспективы для изучения взаимодействия культур через призму языка. Эти исследования важны не только для исторической лингвистики, но и для современного межкультурного диалога, позволяя находить пути взаимопонимания между народами.

Наследие Навои остаётся актуальным и сегодня, являясь основой для исследований в области лингвокультурологии, психолингвистики и сравнительного языкознания. Его работы открывают перед исследователями уникальные перспективы, помогая глубже понять сложность и красоту человеческого языка.

**Использованная литература
(Adabiyotlar ro'yxati / References):**

1. Навои, А. Произведения. Т.14. — Ташкент: Гафур Гулом, 1967.
2. "Словарь произведений Навои". — 1972.
3. "Толковый словарь узбекского языка". — 2006-2008.
4. Исламов А. "Тюркский язык в контексте истории". — Ташкент, 2010.
5. Шукуров З. "Сравнительная лингвистика: теория и практика". — Самарканд, 2015.
6. Муминова М.Г. "Эмоции в тюркской культуре: исторический взгляд". — Карши, 2021.
7. Абдурахманова Л. "Социокультурные аспекты тюркской семантики". — Ташкент, 2018.